

L'ATTITUDE MANIA !!!

ATELIER
THÉÂTRE
ESPAGNOL



Ateliers scolaires de théâtre en espagnol



2023/2024

teatro en español

APPRENDRE L'ESPAGNOL PAR LE THÉÂTRE

Ateliers spécifiques pour chaque niveau, primaire, collège et lycée animés par des comédiens bilingues



CONDITIONS DE L'ATELIER

Nombre de participants : souhaités 15, max. 25.

Espace nécessaire : Une salle bien éclairée d'au moins 50m2, isolée pour éviter de déranger les autres classes, sans chaises ni tables.

Matériel : Un lecteur CD ou sono

Tenue : Tenue pratique, légère, avec chaussures souples.

Déroulement : La présence de l'enseignant est obligatoire. L'intervenant s'efforce de ne pas parler en français devant les élèves. Ainsi ils sont contraints de comprendre en situation. Le professeur traduira les consignes les plus compliquées. Pour chaque projet, vous disposerez du texte intégral, d'une fiche pédagogique en français, précisant les objectifs, le déroulement de l'atelier et les prolongements possibles autour du texte.

Étaler les séances sur une période de 2 à 4 mois permet de créer une dynamique de travail optimale.

COMMENT RESERVER ?



TARIFS

Formule 1 : atelier de 3h – Une séance de 3H ou deux de 1H30 – 400 euros

Initier les élèves au théâtre ou séance d'improvisation

Formule 2 : atelier de 6h – Deux séances de 3H ou quatre de 1H30 – 700 euros

Exploiter théâtralement un thème ou un texte court

Formule 3 : atelier de 9h – six séances de 1H30 ou trois de 3H – 1000 euros

Création d'un spectacle à partir d'un texte

Formule 4 : atelier de 12h – quatre séances de 3H ou six de 2H – 1200 euros

Création d'un spectacle à partir d'un texte

Formule 5 : atelier de 15h – Cinq séances de 3H - 1400 euros

UN ATELIER EN ESPAGNOL : POURQUOI ?



DÉFINITION DU PROJET

Pratiquer le théâtre en espagnol permet d'inventer des situations et des personnages à jouer à partir de pièces et histoires existantes ou écrites pour l'occasion. Les élèves apprennent ainsi de nouveaux éléments de langage, choisis en fonction du programme de leur niveau de classe.

Ce type de pratique s'appuie sur l'articulation langue-théâtre et met en avant l'interdisciplinarité (musique, arts plastiques, histoire du théâtre, travail d'écriture, etc.). L'atelier d'improvisation et l'atelier bilingue pour professeurs poursuivent ce travail.

La méthode utilisée est le Glottodrama :
www.glottodrama.eu



OBJECTIFS DES ATELIERS

Pratiquer le théâtre dans une autre langue favorise :

- ✓ l'utilisation de la parole liée à l'action pour explorer de situations, des émotions et des personnages
- ✓ le développement de la créativité et la capacité à interpréter,
- ✓ le développement du sens critique à la fois sur ces propres performances et celles des autres.

Cette méthode est active et fondée sur l'authenticité de la communication (prise de parole, écoute de l'autre, apprendre à dire « je »), prenant appui sur le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues.



DÉROULEMENT D'ATELIERS

Expression corporelle / Jeux théâtraux (diction, mime, concentration) / Improvisations / Travail sur un texte / Présentation du travail et/ou de la pièce en fin d'atelier.

ŒUVRES PROPOSÉES

Il ne s'agit que de suggestions, nous sommes bien évidemment à l'écoute de vos propositions. Les ateliers peuvent aussi être menés à partir d'un thème précis, comme par exemple la jeunesse, l'environnement, l'immigration, la guerre civile, etc.

ÉCOLE PRIMAIRE

Cuentos y leyendas mexicanos, de B. Traven (Mexique)
Juguetes de salón de C. N. Hernández (Colombie)
Cholito en la maravillosa Amazonía de O. Cochado (Pérou)
Derechos torcidos de H. Midon (Argentine)
Vegetales al rescate, création autour des habitudes alimentaires chez les enfants

COLLÈGE

A la diestra de Dios padre, et Opera Bufo de E. Buenaventura (Colombie)
Los Cuentos de la Selva de H. Quiroga (Uruguay)
Don Quijote de M. de Cervantes (Espagne)
El volero en la botella de J. Díaz (Mexique)
A mi me lo contaron de L. Córdoba et A. Vargas
F. G. Lorca (Espagne), V. Huibodro (Chili), GG. Márquez (Colombie), F. Aroldi (Argentine)

LYCÉE

La historia del hombre que se convirtió en perro de O. Dragún (Argentine)
Notas de Cocina de R. García (Argentine)
Picnic de F. Arrabal (Espagne)
Ceremonia del alba de Carlos Fuentes
El cid de G. López (Espagne)
M. V. Llosa (Pérou), E. Pavlosky et D. Veronese (Argentine), J. Radrigán (Chili), J.S. Sinisterra (Espagne)
La zapatera prodigiosa de Lorca



2023/2024
théâtre en espagnol

APPRENDRE L'ESPAGNOL PAR LE THÉÂTRE

Pour la 22ème année consécutive, Latinomania vous propose de faire participer vos élèves à un atelier de pratique de l'espagnol par le théâtre. Plus de 270 établissements nous ont fait confiance depuis 16 ans à travers toute la France. Nous proposons six formules au choix allant de l'initiation théâtrale à la mise en scène d'un spectacle.

ATELIERS D'IMPROVISATION BILINGUES ET STAGES

Des ateliers d'improvisation bilingues et des stages destinés aux professeurs d'espagnol peuvent aussi être organisés sur demande. Tous nos comédiens sont bilingues ou de langue maternelle espagnole.

ATELIERS AMATEURS ET CRÉATIONS PROFESSIONNELLES

Un atelier de théâtre bilingue amateur est maintenant en place depuis plus de 20 ans, à Paris, ainsi qu'un atelier création amateur en français pour adultes (plus d'infos en ligne). Parallèlement, Latinomania crée, entre autres, ses propres productions, écrites et mises en scène par Dominique Satgé, issu du monde de la Commedia dell'arte.

À LA RENCONTRE DES ÉLÈVES

Nous proposons aussi deux pièces pouvant être jouées dans votre établissement :

Création 2023 - MELEE OUVERTE, l'histoire du rugby en commedia dell'arte

Au 19^e siècle, un Maya, une Grecque, une Chinoise et une Celte se rendront à Londres pour faire pression sur Johnson, l'homme qui est chargé de rédiger les règles du rugby dont l'ancêtre est la soule qui donnera finalement naissance au rugby contemporain. Chacun veut alors y ajouter son grain de sel... Déjanté et drôle, ce spectacle pouvant être joué en bilingue à multiples entrées : commedia, histoires connectées, spécificités de la commedia dell'arte, masques. Cette forme de théâtre mélange jeu masqué, chants, pantomime, combats.

Création 2023 -2024 LEGENDES ANDINES

Au programme, deux légendes incontournables en version bilingue pour comprendre la naissance du Pérou : los hermanos Ayar et la création du lac Titica.

Pour les deux pièces proposées, devis sur demande par mail ou par téléphone. Réservez vite!



Ils nous ont fait confiance: 250 établissements depuis 2006 dont les derniers en date sont les collèges : Ste Jeanne d'Arc de Melun, Y. Kermen de Boulogne-Billancourt, A. Fourier de Clamart, J. Palmade de Seix (09) ainsi que les lycées : militaire de Saint-Cyr, français de Doha au Qatar, Européen de Villers-Cotterêts, F. Villon des Mureaux, J. Saverne à l'Isle-Jourdain et l'Ecole alsacienne à Paris.

Renseignements : contact.latinomania@gmail.com / www.latinomania.fr / 06 63 16 90 03 / 09 82 50 23 08